

24-50-21
1. original

RÁMCOVÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov medzi

Článok I. Zmluvné strany

KUPUJÚCIM:

Obchodné meno: **Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.**
Sídlo: Ivenská cesta 22, 821 04 Bratislava
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo: 482/B
Zastúpený: Ing. Pavel Rudy, člen predstavenstva
Ing. Andrej Rutkovský, člen predstavenstva
Bankové spojenie: ČSOB a.s.
Číslo účtu IBAN: SK37 7500 000 000 2533 2773
IČO: 00 681 300
DIČ: 2020318256
IČ DPH: SK2020318256

(ďalej len ako „Kupujúci“)

a

PREDÁVAJÚCIM:

Obchodné meno: ROPA Slovakia s.r.o
Sídlo: Prístavná 10, 821 09 Bratislava
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č.: 83858/B
Zastúpený: Ing. Patrik Andó, konateľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľna a.s.
Číslo účtu IBAN: SK8809000000005148393990
IČO: 458 627 29
DIČ: 202 312 6930

(ďalej len ako „Predávajúci“)

(Kupujúci a Predávajúci spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto Zmluvu na základe výsledku vyhláseného verejného obstarávania s predmetom zákazky "**Čpavková voda (amoniak-vodný roztok) 24-25% - NH₄OH**".

Článok II. Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu na základe písomnej objednávky presne určené množstvo čpavkovej vody (amoniak-vodný roztok) 24-25% NH₄OH (ročný odber približne 725 000 kg) špecifikovaný v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve (ďalej len „Tovar“).
- 2.2. Dodávaný Tovar musí spĺňať parametre uvedené v norme STN 65 1314 – Čpavková voda technická. Označenie čpavkovej vody podľa Cas: 1336-21-6; podľa Einecs: 215-647-6. Relatívna hustota čpavkovej vody bude 0,9g/cm³, trieda bezpečnosti: 8, medzinárodný chemický názov: Aqua ammonia, Ammonium hydroxide, Technical ammonia water.

- 2.3. Súčasťou dodaného Tvaru je aktuálna karta bezpečnostných údajov (ďalej len „KBÚ“) vypracovaná v súlade s legislatívou REACH podľa Prílohy G, Nariadením Komisie (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) v slovenskom jazyku. KBÚ bude obsahovať registračné číslo, ak výrobcovi/dovozcovi CHL alebo CHZ vznikla z legislatívy REACH povinnosť registrácie na Európskej chemickej agentúre (Certifikát kvality tvorí Prílohu č. 3 k tejto Zmluve).
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je zmluvou rámcovou a ustanovenia tejto Zmluvy nemožno vykladať ako povinnosť Kupujúceho objednať si u Predávajúceho Tvaru. Predpokladané množstvo Tvaru uvedené v tejto Zmluve nie je pre Kupujúceho záväzné. Skutočne objednané množstvo Tvaru počas trvania tejto Zmluvy môže byť nižšie ako predpokladané množstvo Tvaru a Kupujúci si vyhradzuje právo neobjednať Tvar. Predmetom fakturácie bude len skutočne dodaný Tvar.
- 2.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Kupujúceho (ďalej len „VOP“). Predávajúci vyhlasuje a podpísaním tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so VOP Kupujúceho zverejnenými na webovom sídle Kupujúceho (www.olo.sk/vseobecne-obchodne-podmienky/) a súhlasí s podmienkami uvedenými vo VOP a zaväzuje ich dodržiavať v celom rozsahu. V prípade rozporu medzi touto Zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto Zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.

Článok III. Miesto plnenia

- 3.1. Miestom plnenia je Zariadenie na energetické využitie odpadu, Vlčie hrdlo 72, 821 07 Bratislava, predtým známe pod pôvodným názvom Spaľovňa odpadu (ďalej len „ZEVO“).
- 3.2. Ak v Zmluve alebo individuálnej zmluve nie je uvedené inak, podmienky týkajúce sa dodávky Tvaru sa riadia výlučne medzinárodnými pravidlami pre výklad dodacích položiek INCOTERMS DDP 2000 do miesta určenia uvedeného v bode 3.1. tohto článku Zmluvy.

Článok IV. Cena

- 4.1. Zmluvné strany v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodli na cene za Tvar uvedenú v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len ako „Cena“).
- 4.2. V prípade záväznej cenovej ponuky iného Predávajúceho, ktorý ponúkne ten istý Tvar za výhodnejších podmienok, Kupujúci je oprávnený o tejto skutočnosti písomne informovať Predávajúceho a vyzvať Predávajúceho na prehodnotenie podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy s tým, že ak v lehote jedného (1) mesiaca od tejto výzvy Predávajúci neponúkne podmienky, ktoré zabezpečia ekonomickú výhodnosť pre Kupujúceho pri dodržaní stanovených technických požiadaviek, môže Kupujúci vypovedať túto Zmluvu s výpovednou lehotou jeden (1) mesiac, pričom táto začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 4.3. Cena zahŕňa, bez ohľadu na akékoľvek obchodné zvyklosti inak bežné v odvetví a ustanovené vo VOP, všetky náklady súvisiace s plnením záväzkov Predávajúceho, najmä prepravné, náklady vykladania Tvaru v mieste plnenia, clo, iné dane a clá, iné poplatky súvisiace s dovozom, poplatky súvisiace

s certifikáciou výrobkov, správne a obdobné poplatky vyberané akýmkoľvek orgánom verejnej moci ako aj cena dokumentácie, ktorá je nevyhnutná na užívanie Tovarú alebo s ním súvisí.

Článok V. Dodacie podmienky

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar na základe písomných objednávok Kupujúceho v súlade s čl. XI VOP, v ktorých bude stanovený požadované množstvo plnenia a termín plnenia. Ustanovenia čl. XI VOP platia primerane s osobitnými podmienkami uvedenými v tomto článku Zmluvy.
- 5.2. Predávajúci je povinný do troch (3) pracovných dní písomne potvrdiť prijatie objednávky.
- 5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Predávajúci k objednávke nevyjadrí v lehote uvedenej v tomto bode tohto článku Zmluvy, ani v tejto lehote objednávku neodmietne, bude sa táto považovať za Predávajúcim potvrdenú (akceptovanú).
- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávky Tovarú budú realizované Kupujúcim tiež telefonicky a e-mailom s určením termínu dodania, množstva a odberného miesta. V prípade telefonickej objednávky je Kupujúci povinný poslať objednávku písomne e-mailom do jedného (1) pracovného dňa od telefonickej objednávky a Predávajúci ju následne písomne potvrdí e-mailom do jedného (1) pracovného dňa odo dňa prijatia.
- 5.5. V prípade, ak nebude v objednávke uvedené inak, termín dodania Tovarú bude spravidla sedem (7) dní. V prípade potreby sa Predávajúci zaväzuje uskutočniť dodávku Tovarú do štyridsaťosem (48) hodín od telefonicky oznámenej objednávky.
- 5.6. Predávajúci je povinný pred dodaním Tovarú, v deň dodávky Tovarú na základe každej Kúpnej individuálnej zmluvy, overiť u Kupujúceho množstvo dodávaného Tovarú. Pri každej jednej individuálnej zmluve je Predávajúci povinný dodržať presne objednané a telefonicky potvrdené množstvo Tovarú.
- 5.7. Zmluvné strany sa dohodli, že predpokladané množstvo Tovarú pri jednej objednávke/dodávke je spravidla 10-22 t. Frekvencia jednotlivých objednávok/dodávok môže byť raz za 7-10 dní v závislosti na aktuálnej potrebe prevádzky Kupujúceho a množstva čpavkovej vody v zásobníku Kupujúceho.
- 5.8. Predávajúci je povinný zabezpečiť stály telefonický kontakt na zamestnanca priamo zodpovedného za realizáciu jednotlivej individuálnej zmluvy, a to ešte pred plnením cisterny.
- 5.9. Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť, aby cisterna na dopravu Tovarú mala vo svojom vybavení zariadenie na odčerpávanie vzduchu zo zásobníka čpavkovej vody tak, aby nedochádzalo k úniku čpavku do ovzdušia.
- 5.10. V prípade, ak hrozí, že Predávajúci nedodá Tovar v lehote určenej podľa tejto Zmluvy, resp. podľa lehoty určenej v individuálnej zmluve, Predávajúci je povinný o tejto skutočnosti informovať Kupujúceho bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvie.
- 5.11. Predávajúci sa zaväzuje, že Tovar bude dodaný spolu s:
 - a) Dodacím listom,
 - b) Vážnym listom,
 - c) Analýznym certifikátom kvality od výrobcu Tovarú, pričom expiračná doba nesmie byť k termínu dodania a prevzatia Tovarú kratšia ako 2/3 celkovej expiračnej doby.

VI.

Platobné a fakturačné podmienky

- 6.1. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru do pätnásť (15) dní odo dňa dodania Tvaru.

Článok VII.

Komunikácia a doručovanie

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnými osobami pri plnení tejto Zmluvy sú:
Kontaktnou osobou za Kupujúceho je vo veciach zmluvných a technických:
Ing. Anna Rothbergová, tel.: , e-mail:

Kontaktnou osobou za Kupujúceho je vo veciach obchodných:
Zuzana Machalíková, tel.: email:

Kontaktnou osobou za Predávajúceho je Ing. Peter Truchan, tel.:
email:

Článok VIII.

Trvanie Zmluvy

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to konkrétne od 1.3.2021 do 28.2.2022, resp. do vyčerpania stanoveného finančného limitu v rozsahu 86 000 EUR (*slovom: osemdesiatšesťtisíc eur*) bez DPH podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 8.2. Odstúpením od tejto Zmluvy zo strany Kupujúceho nie je dotknuté jeho právo na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia Zmluvy, vrátane jeho oprávnenia na náhradu prípadnej škody.
- 8.3. Kupujúci je oprávnený písomne vypovedať túto Zmluvu okrem dôvodu podľa bodu 4.2 článku 4 tejto Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu s jedno (1) mesačnou výpovednou lehotou, a to doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla Predávajúceho uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na adresu, ktorá bude neskôr v súlade s touto Zmluvou, preukázateľne oznámená Kupujúcemu ako adresa pre doručovanie.
- 8.4. Zánik Zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto Zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto Zmluvy.

Článok IX.

Sankcie

- 9.1. Kupujúci je oprávnený žiadať od Predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty (okrem zmluvných pokút stanovených vo VOP) v nižšie stanovenej výške v prípade, ak Predávajúcemu, jeho zamestnancovi alebo pracovníkovi bolo preukázané nasledovné porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov alebo zmluvných povinností:
- 200 EUR (*slovom dvesto eur*) v prípade zistenia požitia alkoholu, ako výsledku pozitívneho testu na alkohol, užitia omamných a psychotropných látok v organizme testovanej osoby alebo ich vnášanie do areálu ZEVO
 - 500 EUR (*slovom päťsto eur*) v prípade porušenie zákazu fajčenia v areáli ZEVO.

Článok X Spoločné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Kupujúci ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje Predávajúceho, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto Zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkcia, podpis, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto Zmluvy. Osobné údaje Kupujúci spracúva na základe oprávneného záujmu podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a § 13 ods. 1 písm. f) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na riadnom a včasnom plnení tejto Zmluvy. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej moci na základe osobitných predpisov; v iných prípadoch sa osobné údaje neposkytujú, ak osobitný zákon neustanoví inak alebo dotknutá osoba na to neudelí dobrovoľný súhlas. Osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia lehoty na uchovávanie dokumentov podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Kupujúci nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny, ani do medzinárodnej organizácie. Dotknutá osoba má na základe písomnej žiadosti alebo osobne u Kupujúceho právo:
- a) žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov;
 - b) namietať spracúvanie svojich osobných údajov;
 - c) na prenosnosť osobných údajov;
 - d) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovom sídle Kupujúceho (ďalej len „**Informácie o ochrane osobných údajov**“).
- 10.2. Predávajúci podpisom Zmluvy potvrdzuje:
- a) správnosť a pravdivosť osobných údajov, ktoré sa ho týkajú a sú uvedené v tejto Zmluve,
 - b) že mu boli poskytnuté informácie o ochrane osobných údajov,
 - c) že v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov iné osoby, ktorých osobné údaje poskytol Kupujúcemu v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy (napr. kontaktné osoby, zamestnanci, zástupcovia, subdodávatelia).
- 10.3. Nadpisy v Zmluve slúžia len k jej prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade Zmluvy, rovnako sa nepovažujú ani za definície alebo za vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.
- 10.4. Kupujúci je oprávnený postúpiť/previesť túto Zmluvu, alebo jej časť, ako aj jednotlivé práva a povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy alebo zo VOP na tretiu osobu s tým, že je povinný toto písomne vopred oznámiť Predávajúcemu. Podpisom tejto Zmluvy Predávajúci dáva svoj neodvolateľný súhlas s takýmto postúpením/prevodom.
- 10.5. Zmluva je vyhotovená v troch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy.
- 10.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
- Príloha č. 1 – Technická špecifikácia
 - Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritéria - Cena
 - Príloha č. 3 – Certifikát o kvalite.
 - Prílohu č. 4 - Záznam o poskytnutí informácií a pokynov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarmi (OPP) pri dodávateľských prácach
- 10.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu a VOP prečítali, súhlasia s obsahom tejto Zmluvy a VOP, že táto Zmluva a vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a nie je uzatváraná v tiesni a za nevýhodných podmienok. Na znak toho Zmluvné strany túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú..

V Bratislave dňa

V BRATISLAVE dňa 26.2.2021

Kupujúci :

Predávajúci:

ROPA :

Prístavi

slava

IČD

126930 ③

.....
Ing. Pavel Rudy, člen predstavenstva

.....
Ing. Patrik atel

.....
Ing. Andrej predstavenstva

OLO a.s.
ODVODNENIE A LIKVIDÁCIA ODPADU
aktivná spoločnosť
Ivanská cesta 22
821 04 BRATISLAVA

Technická špecifikácia

Predmet zákazky: Čpavková voda

Hlavný slovník CPV: 24413100-3 Kvapalný amoniak
Pomocné kódy: 24300000-7 - Základné anorganické a organické chemikálie
 24900000-3 - Čisté a rôzne chemické výrobky
 24950000-8 - Špecializované chemické výrobky
 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)

Predmetom zákazky je dodávka presného množstva čpavkovej vody do miesta určenia.

Názov

Čpavková voda, medzinárodný chemický názov: Aqua ammonia, Ammonium hydroxide, Technical ammonia water, NH_4OH .

Použitie

Čpavková voda sa používa na znižovanie emisii oxidov dusíka, ktoré vznikajú pri spracovávaní odpadu spaľovaním v spaľovacej komore kotla K1 a kotla K2 v Zariadení na energetické využívanie odpadu Bratislava (ZEVO).

Špecifikácia

Čpavková voda pre vstrekovanie do spaľovacej komory.
 Označenie čpavkovej vody podľa Cas: 1336-21-6; podľa Einecs: 215-647-6.
 Relatívna hustota čpavkovej vody 0,9 g/cm³.
 Trieda nebezpečnosti 8.
 Skupenstvo kvapalina.

Skladovanie

Zásobná nádrž – nerezová.

Technické požiadavky na tovar:

Dodaná čpavková voda musí spĺňať parametre uvedené v STN 65 1314 - Čpavková voda technická

Technologické podmienky:

Teplota v spaľovacej komore 650 až 1 050 °C

Balenie:

Cisterna.

Preprava:

Dodacie podmienky: **INCOTERMS® 2010 - DDP+** dodávka tovaru na miesto určenia

Výstupné parametre podľa platnej legislatívy, musia byť preukázateľne overené kontinuálnym meraním.

Znečisťujúce látky	Emisný limit [mg.m ⁻³]
Oxidy dusíka vyjadrené ako NO _x	spolu 0,05

Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritéria

Identifikačné údaje: 10793

Názov zákazky: Čpavková voda 24 – 25 % – NH₄OH

Uchádzač: ROPA Slovakia s.r.o.

Adresa sídla: Prístavná 10, 82109 Bratislava

IČO: 458 627 29

Ponuková cena v súlade s opisom predmetu zákazky na základe Výzvy na predkladanie ponúk

P.č.	Názov položky	Cena za 1 MJ (1 kg) v EUR bez DPH	Výška DPH %	Cena za 1 MJ (1 kg) v EUR s DPH
1.	Čpavková voda 24 – 25 % – NH ₄ OH	0,12	20 %	0,144
Celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH – kritérium hodnotenia				

Platca/neplatca DPH (nehodí sa preškrtnite)

Ako uchádzač čestne vyhlasujem, že:

- súhlasím s obsahom návrhu Zmluvy, ktorá je Prílohou č. 4 Výzvy na predkladanie ponúk
- spĺňam všetky podmienky účasti stanovené vo výzve na predkladanie ponúk

V Bratislave, dňa 15.2.2021

ROPA S
 Prístavná 10
 IČO: 458 627 29

Ing. Patrik Andó, konateľ IČO: 130 3

.....

.....

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za uchádzača
(podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača)

**Inšpekčný certifikát
EN 10204:2004; 3.1**

Chemický rozbor : 790000246452

Produkt : DUAM AWT - Amoniaková voda technická
Zadávateľ zákazky : GreenChem Holding BV
Zákazník : ROPA Slovakia, s.r.o.
Miesto vykládky : PO-HO-2100998
Číslo kúpnej zmluvy : 6120043729
Číslo dodávky : 8120444755/10
Dátum expedície : 27.01.2021
Spotrebujte do : 27.01.2022
Číslo dopravného prostriedku : BL497ZV

Znaky kvality	Jednotka	Špecifikácia hodnota	Stanovená hodnota
Obsah amoniaku	%	24,0<C<25,0	24,80
Odparok g/l	g/l	max. 0,3	0,03
Posudok : Vyhovuje TŠ 508-18, 1. vyd.			

Vystavený : 27.01.2021 Certifikát vystavil : Jarmila Béaerová	Ing. Adriana Takáčová vedúca oddelenia centrálnych laboratórií
---	---

Záznam č. 8-4-3